

## SPECYFIKACJA TECHNICZNA WYKONANIA I ODBIORU ROBÓT

Nazwa zamówienia:	<b>” Rewitalizacja zabytkowego cmentarza w Ryglicach”</b>
Adres inwestycji:	dz. nr 990 obręb Ryglice, gmina Ryglice, powiat tarnowski stary cmentarz parafialny ul. 11 Listopada, 33-160 Ryglice
Zamawiający:	Gmina Ryglice ul. Rynek 9, 33-160 Ryglice REGON 851660909, NIP 9930337247
Opracowanie:	inż. Weronika Maciejaszek IMPENSA Estimate Sp. z o.o. ul. Pękowicka 21/5, 32-087 Zielonki REGON 520792932, NIP 5130276186

### Klasyfikacja robót wg Wspólnego Słownika Zamówień

CPV: 92522100-7 – Usługi ochrony obiektów historycznych

CPV: 45453100-8 – Roboty renowacyjne

CPV: 44212310-5 – Rusztowania

CPV: 45340000-2 – Instalowanie ogrodzeń, płotów i sprzętu ochronnego

CPV: 45111220-6 – Roboty w zakresie usuwania gruzu

CPV: 90511000-2 – Usługi wywozu odpadów

Zielonki, lipiec 2024 r.

## Spis treści

1.	Wstęp.....	3
1.1	Informacje ogólne.....	3
1.2	Przedmiot Specyfikacji Technicznej.....	4
1.3	Określenia podstawowe.....	4
2.	Wymagania ogólne.....	5
3.	Wymagania dotyczące właściwości wyrobów, materiałów konserwatorskich i budowlanych ...	5
3.1	Wymagania ogólne dotyczące materiałów i wyrobów .....	5
3.2	Materiały i wyroby dopuszczone do obrotu i stosowania w budownictwie .....	6
3.3	Materiały nieodpowiadające wymaganiom .....	6
3.4	Przechowywanie i składowanie materiałów .....	6
3.5	Wariantowe stosowanie materiałów .....	6
4.	Wymagania dotyczące sprzętu i maszyn .....	6
5.	Wymagania dotyczące środków transportu .....	6
6.	Ogólne wymagania dotyczące prac.....	7
7.	Dokumenty realizacji prac .....	7
8.	Opis sposobu rozliczenia prac .....	7
9.	Odbiory.....	8
10.	Informacje o terenie prac oraz wytyczne zabezpieczenia terenu .....	8
11.	Ochrona środowiska w czasie wykonywania robót.....	9
12.	Ochrona przeciwpożarowa .....	9
13.	Bezpieczeństwo i higiena pracy .....	9
14.	Stosowanie się do prawa i innych przepisów .....	10

## 1. Wstęp

### 1.1 Informacje ogólne

Specyfikację Techniczną, jako część dokumentów postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, należy odczytywać i rozumieć (zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 20 grudnia 2021 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego, z późniejszymi zmianami (Dz.U. 2021 poz. 2454 z późn. zm.)) jako zbiory wymagań, które są niezbędne do określenia standardu i jakości wykonania robót (w zakresie sposobu wykonania robót budowlanych, właściwości wyrobów budowlanych, oraz oceny prawidłowości ich wykonania).

Niniejsza Specyfikacja Techniczna ma charakter doprecyzowujący pojęcia i relacje pomiędzy uczestnikami procesu w celu odpowiadającej oczekiwaniom Zamawiającego, dobrej jakościowo i sprawnej realizacji inwestycji i nie stanowi szczegółowego opisu technicznego przedmiotu inwestycji i procedur towarzyszących jego realizacji.

Niniejsza Specyfikacja Techniczna powołuje i klasyfikuje następujące źródła szczegółowych zasad wyznaczających kryteria jakościowe przy realizacji przedmiotowej inwestycji:

- Program Prac Konserwatorskich
- Program Robót Budowlanych
- Aktualne w dacie wykonywania prac normy polskie i zagraniczne, których stosowanie poprzez przywołanie ich w towarzyszących niniejszej specyfikacji szczegółowych specyfikacjach technicznych jest dla inwestycji obligatoryjne, o ile Program Prac Konserwatorskich nie formułuje kryteriów jakościowych ostrzejszych niż te normy
- Warunki techniczne wykonania i odbioru robót budowlanych, tomy od I do V, Wydawnictwo Arkady, Warszawa, 1989-90, w kwestiach przywołanych w Programie Prac Konserwatorskich albo nie ujętych zarówno w Programie Prac Konserwatorskich jak w normach aktualnych - przywołanych w niniejszej specyfikacji, o ile nie stoją one w sprzeczności z Programem Prac Konserwatorskich i normami aktualnymi przywołanymi w specyfikacji.

Wątpliwości w zakresie uszeregowania wymagań bądź usunięcia sprzeczności jakie mogą zachodzić pomiędzy normami a zapisami Programu Prac Konserwatorskich i Programu Robót Budowlanych lub wzajemnie pomiędzy Warunkami technicznymi o których mowa wyżej, normami i/lub elementami Programu Prac Konserwatorskich Programu Robót Budowlanych powinny być wyjaśniane przy udziale Inspektora Nadzoru i Zamawiającego przed przystąpieniem do prac. Wszelkie konsekwencje wynikające z zaniechania wyjaśnienia wątpliwości w powyższych względach obciążają wyłącznie Wykonawcę.

Dodatkowo, w przypadku niniejszej inwestycji za obligatoryjne należy uznać zapisy Ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz.U. 2003 nr 162 poz. 1568, z późniejszymi zmianami).

## 1.2 Przedmiot Specyfikacji Technicznej

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie prac konserwatorskich wraz z towarzyszącymi robotami budowlanymi dla zadania pn. „Rewitalizacja zabytkowego cmentarza w Ryglicach” dotyczącego prac przy kaplicy cmentarnej p.w. św. Szczepana z początku XIX wieku oraz przy dwóch nagrobkach: Ignacego Płockiego – powstańca listopadowego oraz Józefa Michniewskiego – Starosty, urzędnika Rzeczypospolitej Krakowskiej.

Cmentarz znajduje się w Wojewódzkiej Ewidencji Zabytków. Kaplica oraz nagrobki zostały ujęte w Gminnej Ewidencji Zabytków.

Prace zostaną wykonane w zakresie zgodnym z Programem Prac Konserwatorskich (oprac. mgr Marta Bobek, czerwiec 2024 r.) oraz Programem Robót Budowlanych (oprac. mgr historii sztuki, inż. Weronika Maciejaszek, mgr inż. Rafał Maciejaszek).

Powyższe dokumenty uzyskały pozytywną opinię Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.

Na wykonanie remontu kaplicy nie jest konieczne posiadanie pozwolenia na budowę lub zgłoszenia robót budowlanych, zgodnie z umorzonym postępowaniem Starosty Tarnowskiego

## 1.3 Określenia podstawowe

*Kierownik prac konserwatorskich* - zgłoszony przez Wykonawcę konserwator dzieł sztuki upoważniony do kierowania pracami konserwatorskimi i odpowiedzialny za przebieg i jakość realizowanych prac konserwatorskich;

*Inspektor Nadzoru* - osoba upoważniona z ramienia Zamawiającego do kontrolowania prowadzonych prac pod kątem zgodności z warunkami oferty, programem prac konserwatorskich, programu robót budowlanych, opinii konserwatorskiej oraz normami, przepisami i zasadami dotyczącymi ochrony zabytków;

*Zamawiający* – Gmina Ryglice;

*Wykonawca* - osoba prawna lub fizyczna realizująca prace zlecone przez Zamawiającego na warunkach Umowy;

*Umowa* - zgodne oświadczenie woli Zamawiającego i Wykonawcy, wyrażone na piśmie, o wykonanie określonych w jej treści prac w ustalonym terminie i za uzgodnioną cenę umowną wraz z innymi dokumentami, które zostały przywołane lub załączone do Umowy, stanowiąc jej integralny składnik;

*Prace konserwatorskie i roboty budowlane* - ogół działań, niezbędnych do podjęcia w ramach realizacji przez Wykonawcę przedmiotu zadania;

*Materiały* - wszelkie tworzywa niezbędne do wykonania robót, zgodnie z programem prac konserwatorskich i specyfikacjami technicznymi, zaakceptowane przez Inwestora;

*Aprobata techniczna* - dokument potwierdzający pozytywną ocenę techniczną wyrobu stwierdzającą jego przydatność do stosowania w określonych warunkach, wydany przez jednostkę upoważnioną do udzielenia aprobat technicznych;

*Certyfikat zgodności* - dokument wydany zgodnie z zasadami systemu certyfikacji wykazujący, że zapewniono odpowiedni stopień zaufania, iż należycie zidentyfikowano wyrób, proces lub usługę są

zgodne z określoną normą lub innymi dokumentami normatywnymi w odniesieniu do wyrobów dopuszczonych do obrotu i stosowania w budownictwie (zgodnie z Ustawą z dnia 7.07.1994 r. Prawo Budowlane, art. 10). Certyfikat zgodności wykazuje, że zapewniono zgodność wyrobu PN lub aprobatę techniczną (w wypadku wyrobów, dla których nie ustalono PN);

*Znak zgodności* - zastrzeżony znak, nadawany lub stosowany zgodnie z zasadami systemu certyfikacji, wskazujący, że zapewniono odpowiedni stopień zaufania, iż dany wyrób, proces lub usługa są zgodne z określoną normą lub innym dokumentem normatywnym;

*Umowa* - umowa na wykonanie zadania objętego specyfikacją, zawarta po rozstrzygnięciu postępowania o udzielenie zamówienia publicznego pomiędzy Zamawiającym i Wykonawcą;

*Program Prac Konserwatorskich* - dokument opracowany przez uprawnionego konserwatora dzieł sztuki;

*Program Robót Budowlanych* - dokument zawierający informacje niezbędne do oceny wpływu robót na zabytek, w szczególności: opis stanu zachowania zabytku, wskazanie przewidzianych rozwiązań budowlanych, w formie opisowej i rysunkowej, wskazanie przewidzianych do zastosowania metod, materiałów i technik.

*Nadzór Konserwatorski* – Małopolski Wojewódzki Konserwator Zabytków (MWKZ) lub działający z jego upoważnienia pracownicy wojewódzkiego urzędu ochrony zabytków prowadzący kontrolę przestrzegania i stosowania przepisów dotyczących ochrony zabytków i opieki nad zabytkami;

## **2. Wymagania ogólne**

Kierownik prac konserwatorskich odpowiedzialny za prace konserwatorskie oraz efekt estetyczny całości powinien posiadać uprawnienia do wykonywania prac w zakresie konserwacji i restauracji dzieł sztuki, wynikające z odpowiednich zapisów Ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz.U. 2003 nr 162 poz. 1568, z późniejszymi zmianami)

## **3. Wymagania dotyczące właściwości wyrobów, materiałów konserwatorskich i budowlanych**

### **3.1 Wymagania ogólne dotyczące materiałów i wyrobów**

Materiały stosowane do prac konserwatorskich muszą odpowiadać technologii uzgodnionej przez Wykonawcę z Nadzorem Konserwatorskim. Wszelkie zmiany materiałów i technologii muszą być uzgodnione przez Wykonawcę z Nadzorem Konserwatorskim.

Materiały i technologie stosowane do wykonania robót muszą odpowiadać zaleceniom i rozwiązaniom przyjętym w zatwierdzonym Programie Prac Konserwatorskich, spełniać postawione w nim wymagania techniczne, normowe a także estetyczne, posiadać stosowne atesty, aprobaty, certyfikaty zgodne z obowiązującymi przepisami.

Wszystkie materiały winien zapewnić Wykonawca (koszt należy uwzględnić w ofercie).

W wycenie ofertowej należy uwzględnić ewentualne opłaty za składowanie gruzu na wysypisku.

### **3.2 Materiały i wyroby dopuszczone do obrotu i stosowania w budownictwie**

Wykonawca jest odpowiedzialny, aby wszystkie materiały, elementy budowlane i urządzenia wbudowane, montowane lub instalowane w trakcie realizacji prac odpowiadały wymaganiom określonym w art. 10 Prawo Budowlane.

Wykonawca uzgodni z Inspektorem Nadzoru sposób i termin przekazania informacji o przewidywanym użyciu podstawowych materiałów oraz wyrobów, a także o aprobatkach technicznych lub certyfikatach zgodności.

Wbudowanie materiałów lub wyrobów może nastąpić po pisemnej zgodzie Inspektora Nadzoru.

### **3.3 Materiały nieodpowiadające wymaganiom**

Materiały i wyroby dostarczone przez Wykonawcę na teren wykonywania prac, które nie uzyskają akceptacji Inspektora Nadzoru, powinny być niezwłocznie usunięte z terenu objętego pracami.

Każdy rodzaj prac, w którym znajdują się nie zbadane i niezaakceptowane przez Inspektora Nadzoru materiały lub wyroby, elementy budowlane lub urządzenia Wykonawca wykonuje na własne ryzyko i ponosi pełną odpowiedzialność techniczną i kosztową.

### **3.4 Przechowywanie i składowanie materiałów**

Wykonawca zapewni, aby tymczasowo składowane materiały, do czasu, gdy będą one potrzebne do robót, były zabezpieczone przed zanieczyszczeniem, zachowały swoją jakość i właściwości do robót i były dostępne do kontroli Inspektora Nadzoru oraz Nadzoru Konserwatorskiego. Miejsca czasowego składowania będą zlokalizowane w obrębie terenu prac w miejscach uzgodnionych z Zamawiającym.

### **3.5 Wariantowe stosowanie materiałów**

Zaakceptowany przez Nadzór Konserwatorski rodzaj materiału nie może być później zmieniony bez zgody Inwestora i Nadzoru Konserwatorskiego.

## **4. Wymagania dotyczące sprzętu i maszyn**

Dobór maszyn i sprzętu koniecznych do wykonania prac powinien uwzględnić warunki lokalne terenu prac oraz wpływ hałasu na otoczenie – obowiązują ograniczenia wynikające z tzw. ciszy nocnej (zabudowa śródmiejska).

## **5. Wymagania dotyczące środków transportu**

Przy transporcie materiałów i sprzętu Wykonawca zobowiązany jest stosować się do ustawowych ograniczeń obciążenia na oś.

Materiały i sprzęt mogą być przewożone dowolnymi środkami transportu, ale takimi, które nie wpłyną niekorzystnie na stan i jakość transportowanych materiałów, a także nie spowodują uszkodzeń podłoża na terenie przyległym do pomnika.

## 6. Ogólne wymagania dotyczące prac

Podstawowe zasady i warunki wykonania określają: Program Prac Konserwatorskich, Program Robót Budowlanych oraz decyzje komisji konserwatorskich powołanych w trakcie realizacji przedmiotu zamówienia.

W koszcie realizacji prac Wykonawca musi uwzględnić koszty wszelkich ewentualnych nadzorów specjalistycznych i badań laboratoryjnych (ewentualne nadzory historyczne, architektoniczne, konstrukcyjne).

Prace podlegać będą odbiorowi przez komisję – konserwatorską z udziałem Nadzoru Konserwatorskiego, przedstawicieli inwestora pod kątem zgodności z dokumentacją, prawidłowości wykonania, zgodności z zasadami sztuki budowlanej i konserwatorskiej.

Wykonawca ponosi odpowiedzialność za wykonanie prac zgodnie z dokumentacją oraz normami określającymi warunki wykonania i odbioru robót.

Wykonawca ponosi odpowiedzialność cywilną za ewentualne szkody na osobach i rzeczach powstałe w związku przyczynowym z realizacją prac.

Wykonywane prace będą podlegać kontroli technicznej i konserwatorskiej ze strony Zamawiającego oraz Nadzorowi Konserwatorskiemu.

Wykonawca jest odpowiedzialny za prowadzenie robót zgodnie z Umową oraz za jakość zastosowanych materiałów i wykonywanych prac.

Wszelkie wymagania Nadzoru Konserwatorskiego oraz Zamawiającego, kierowane będą do Wykonawcy za pośrednictwem Inspektora Nadzoru.

## 7. Dokumenty realizacji prac

- dziennik prac konserwatorskich prowadzony przez kierownika prac konserwatorskich;
- opinia konserwatorska;
- program prac konserwatorskich;
- program robót budowlanych;
- protokoły przekazania terenu budowy;
- umowy cywilno - prawne z osobami trzecimi i inne umowy cywilno – prawne;
- protokół odbioru robót;
- protokoły z narad i ustaleń komisji konserwatorskich.

## 8. Opis sposobu rozliczenia prac

Podstawą rozliczenia prac jest kwota ryczałtowa, określona na etapie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, wynikająca z Programu Prac Konserwatorskich, Programu Robót Budowlanych, Specyfikacji Technicznej oraz przedmiaru prac. Kwota ryczałtowa jest ostateczną i nie podlegającą negocjacjom, a tym samym zmianom.

Dlatego też Wykonawca na etapie składania oferty winien uwzględnić koszty bezpośrednie związane z realizacją robót i w kalkulować w cenę ryczałtową koszty pozostałe, a tym samym niezbędne do prawidłowej realizacji przedmiotu Umowy.

Udostępniony przedmiar prac ma charakter pomocniczy ułatwiający Wykonawcy przygotowanie oferty.

Narzuty z tytułu występowania odpadów, gospodarki materiałami i inne wpływające na rzeczywiste ich zużycie winny być skalkulowane przez Wykonawcę i uwzględnione w cenie. Postępowanie się opublikowanymi przedmiarami, bez ich sprawdzenia, nie zwalnia Wykonawcy robót z wykonania, w ramach ustalonego wynagrodzenia ryczałtowego, pełnego ilościowego zakresu robót tak jak przewiduje to projekt, także w przypadku, jeśli wyliczenia są błędne.

Wszelkie niezgodności między poszczególnymi składowymi dokumentacją oraz wyliczeniami winny być opisane i zgłaszane celem wyjaśnienia.

## **9. Odbiory**

Wykonywane prace będą podlegać kontroli technicznej i konserwatorskiej Zamawiającego oraz Nadzoru Konserwatorskiego.

Prace podlegać będą odbiorowi przez komisję techniczno - konserwatorską, z udziałem przedstawicieli Zamawiającego pod kątem zgodności z dokumentacją, prawidłowości wykonania, zgodności z zasadami sztuki konserwatorskiej i budowlanej i normami określającymi warunki wykonania i odbioru robót budowlanych oraz warunkami pozwolenia konserwatorskiego.

Odbiór końcowy polega na finalnej ocenie rzeczywistego wykonania prac w odniesieniu do ich ilości, jakości i wartości. Całkowite zakończenie prac oraz gotowość do odbioru końcowego będą stwierdzona przez Wykonawcę powiadomieniem na piśmie o tym fakcie Zamawiającego. Odbiór końcowy robót nastąpi w terminie i na zasadach ustalonych w Umowie. Odbioru końcowego robót dokona komisja wyznaczona przez Zamawiającego w obecności Nadzoru i Wykonawcy.

Podstawowym dokumentem do dokonania odbioru końcowego robót jest protokół odbioru końcowego robót sporządzony wg wzoru ustalonego przez Zamawiającego. Załącznikiem do protokołu jest dokumentacja konserwatorska z wykonanych prac oraz kopia dziennika konserwatorskiego.

## **10. Informacje o terenie prac oraz wytyczne zabezpieczenia terenu**

Wykonawca jest zobowiązany do zabezpieczenia terenu prac w okresie trwania realizacji prac, aż do zakończenia i odbioru ostatecznego a w szczególności:

- zabezpieczy i utrzyma warunki bezpiecznej pracy i pobytu osób wykonujących czynności związane z pracami i nienaruszalność ich mienia służącego do pracy a także zabezpieczy teren przed dostępem osób nieupoważnionych;
- Wykonawca we własnym zakresie zorganizuje zaplecze prac;
- Wykonawca wykona wszystkie prace wstępne potrzebne do zorganizowania zaplecza, doprowadzi instalacje niezbędne do jego funkcjonowania oraz wyposaży w odpowiednie obiekty;
- Wykonawca jest zobowiązany do uzyskania doprowadzenia, przyłączenia wszelkich czynników i mediów energetycznych do zaplecza i terenu prac, takich jak: energia elektryczna, gaz, woda, ścieki itp.;



- Zabezpieczenie korzystania z w/w czynników i mediów energetycznych należy do obowiązków Wykonawcy i w pełni jest on odpowiedzialny za uzyskanie wszystkich warunków technicznych przyłączenia, dokonanie uzgodnień itp.;
- Wykonawca w ramach umowy zobowiązany jest uprzątnąć teren prac i doprowadzić go do stanu pierwotnego po zakończeniu prac i likwidacji zaplecza i terenu robót.

Prace prowadzone będą na terenie objętym ochroną konserwatorską.

Gruz, materiały z rozbiórki nie przeznaczone do ponownego wykorzystania, itp. należy wywozić na bieżąco z uwagi na brak miejsca na składowanie.

Wykluczone jest składowanie i magazynowanie materiałów łatwopalnych; materiały takie winny być dowożone na bieżąco, w ilości nie przekraczającej dziennego zużycia.

Rusztowania i pomosty robocze powinny być zabezpieczone przed dostępem osób z zewnątrz.

#### **11. Ochrona środowiska w czasie wykonywania robót**

Wykonawca ma obowiązek znać i stosować w czasie prowadzenia prac wszelkie przepisy dotyczące ochrony środowiska naturalnego.

#### **12. Ochrona przeciwpożarowa**

Wykonawca będzie przestrzegał przepisów ochrony przeciwpożarowej.

Wykonawca będzie utrzymywać sprawny sprzęt przeciwpożarowy wymagany przez odpowiednie przepisy.

Materiały łatwopalne będą składowane w sposób zgodny z odpowiednimi przepisami, tylko w ilości niezbędnej na dany dzień pracy i zabezpieczone przed dostępem osób trzecich.

Przetrzykiwanie materiałów łatwopalnych na terenie prac po zakończeniu pracy jest niedopuszczalne.

Wykonawca będzie odpowiedzialny za wszelkie straty spowodowane pożarem wywołanym jako rezultat realizacji prac albo przez personel Wykonawcy.

#### **13. Bezpieczeństwo i higiena pracy**

Podczas realizacji prac Wykonawca będzie przestrzegał przepisów dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy oraz zaleceń Planu Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia.

Wykonawca ma obowiązek zadbać, aby personel nie wykonywał prac w warunkach niebezpiecznych, szkodliwych dla zdrowia oraz takich, które nie spełniają odpowiednich wymagań sanitarnych.

Wykonawca zapewni i będzie utrzymywał wszelkie urządzenia zabezpieczające, socjalne oraz sprzęt i odpowiednią odzież dla ochrony życia i zdrowia osób zatrudnionych na budowie oraz dla zapewnienia bezpieczeństwa publicznego.

#### **14. Stosowanie się do prawa i innych przepisów**

Wykonawca zobowiązany jest znać wszystkie przepisy wydane przez władze centralne i miejscowe oraz inne przepisy i wytyczne, które są w jakikolwiek sposób związane z pracami, będzie w pełni odpowiedzialny za przestrzeganie tych praw, przepisów i wytycznych podczas prowadzenia prac.